



ROUTER CARVER



trend[®]
routing technology

Router Carver

Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit.

Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction durant de nombreuses années.

Toutes remarques sont les bienvenus pour nous aider à améliorer nos produits, dans le but de mieux vous servir.

Veuillez contacter votre revendeur pour toute question ou remarque.

Pour tout renseignement concernant ce, ou un autre produit, contacter votre revendeur.

Contenu

Introduction	2
Instructions	3
– La fraise à queue de 8mm	3
– La fraise	4
– Fraises à queues de 12 et 12,7mm	5–7
– Pièces détachées	8
Applications	9–29
– Porte à panneau	9
– Porte de cuisine	13
– Angle	19
– Entourage poignée	21
– Entourage porte	25
– Rosette	29



Le symbole suivant est utilisé dans ce mode d'emploi.



IMPORTANT!

Veuillez prendre note des commentaires.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et gardez le à proximité du gabarit.

Prenez note que les dimensions indiquées sont approximatives.



Si vous avez besoin de plus amples renseignements ou de pièces détachées, veuillez contacter votre revendeur agréé Trend.

INTRODUCTION

L'ensemble de sculpture de Trend vous permet de créer des sculptures à profondeurs variables à l'aide d'une défonceuse. Vous pouvez sculpter sur des portes, tiroirs, cadres ou n'importe quelle surface de bois plane

- Le système comprend une fraise unique montée dans un roulement conique, un set de gabarits et un cadre pour les gabarits. La fraise est disponible avec une queue de 8mm, 12mm et 12,7mm. Les gabarits sont en MDF et comportent des gorges à largeurs variables usinées avec précision pour un guidage parfait horizontalement et verticalement.
- Les différents gabarits offrent de multiples applications. Les dessins originaux, Classical et Royal continuent à travers des multiples applications à décorer une maison entière, une chambre ou un meuble.
- Les cadres des gabarits sont utilisés pour le maintien des gabarits durant la coupe et sont maintenus en place avec des presses jusqu'à la finition totale de toutes les opérations de fraisage. Vous pouvez utiliser des gorges de différents gabarits et modèles pour obtenir vos propres dessins.
- La fraise est disponible en 3 dimensions de queues, 8mm, 12mm et 12,7mm. L'outil en 8mm ref. RCCx8MMTC est utilisé dans des défonceuses de puissance moyenne, et équipées avec la pince correspondante. L'ouverture de la base de la défonceuse doit être d'au moins 40mm. Sur certains modèles il peut être nécessaire de modifier légèrement les points de fixation de la douille de guidage pour éviter tout contact. Notez que la fraise en 8mm ne peut être employée avec les gabarits ref. RCT/LP/C, RCT/SP/C et RCT/KD/FD.
- La fraise en 12mm ref. RCCX12MMTC et en 12,7mm ref. RCCX1/2TC s'utilisent dans des défonceuses destinées à des travaux lourds, équipées de la pince correspondante. L'ouverture de la base de la défonceuse doit être d'au moins 45mm.
- Toutes les défonceuses employées doivent avoir une action de plongée aisée.
- Les tarifs correspondants sont indiqués dans le dernier catalogue. Contactez votre revendeur agréé pour de plus amples informations.
- Notre politique d'amélioration continue de nos produits fait que les caractéristiques de ce produit peuvent changer sans préavis. Les dessins des figures obtenues avec ce produit sont donnés à titre indicatif. Le dessin exact obtenu peut différer de l'illustration. Effectuez toujours une coupe test sur une chute avant de débiter votre pièce.
- Les gabarits sont protégés par un brevet mondial. Toute copie de ce produit est donc interdite.
- Trend Machinery & Cutting Tools Ltd ne peut accepter la responsabilité de préjudices liés à l'utilisation de ce produit. Vos droits juridiques ne sont pas affectés.



IMPORTANT!

La fraise en 8mm ne peut être utilisée avec les panneaux suivants: RCT/LP/C, RCT/SP/C, RCT/DR/C et RCT/KD/FD.

INSTRUCTIONS

La fraise à queue de 8mm

L'ensemble de sculpture de Trend vous permet de créer des sculptures à profondeurs variables à l'aide d'une défonceuse. Vous pouvez sculpter sur des portes, tiroirs, cadres ou n'importe quelle surface de bois plane.

Le système comprend une fraise dans un guide conique comprenant un roulement à billes associé à des gabarits et un cadre. Les gabarits contiennent des gorges à largeurs variables usinées avec précision, et qui guident la fraise verticalement et horizontalement pour obtenir des sculptures originales et authentiques.



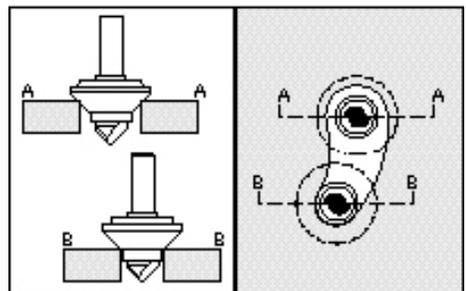
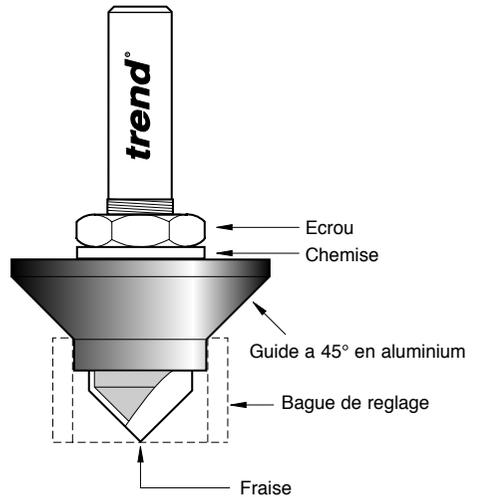
IMPORTANT!

La fraise en 8mm ne peut être utilisée avec les panneaux suivants: RCT/LP/C, RCT/SP/C, RCT/DR/C et RCT/KD/FD.

Veuillez noter: La fraise à queue de 8mm ne peut être utilisée avec les gabarits suivants: RCT/LP/C, RCT/SP/C, RCT/DR/C et RCT/KD/FD.

- Les différents gabarits offrent de multiples applications. Les dessins originaux, Classical et Royal continuent à travers des multiples applications à décorer une maison entière, une chambre ou un meuble.

- Les cadres des gabarits sont utilisés pour le maintien des gabarits durant la coupe et sont maintenus en place avec des presses jusqu'à la finition totale de toutes les opérations de fraisage. Vous pouvez utiliser des gorges de différents gabarits et modèles pour obtenir vos propres dessins. L'outil en 8mm ref. RCCx8MMTC est utilisé dans des défonceuses de puissance moyenne, et équipées avec la pince correspondante. L'ouverture de la base de la défonceuse doit être d'au moins 40mm. Sur certains modèles il peut être nécessaire de modifier légèrement les points de fixation de la douille de guidage pour éviter tout contact.



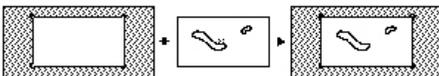
La fraise

La fraise est constituée d'un outil en V à 45° au TCT, logé dans un guide conique en aluminium équipé d'un roulement à billes. La queue est creuse pour le système de réglage de la fraise. Une bague de réglage est fournie pour vérifier le dépassement de la fraise et régler après affûtage.

Les sculptures sont obtenues par le mouvement horizontal de la défonceuse guidée par les gorges des gabarits. Le mécanisme de plongée de la défonceuse est laissé relâché, permettant le mouvement vertical de la défonceuse par rapport à sa base. L'interaction des gorges avec le cône, guide la fraise verticalement selon que la gorge s'écarte ou se referme. Ceci fait varier la largeur et la profondeur de la coupe, donnant ainsi un effet de sculpture authentique.

Utilisation du Router Carver

- Vérifiez que la pointe est dans le même plan que le bord de la bague de réglage.
L'ajustement s'effectue en relâchant l'écrou de blocage et en vissant ou dévissant la fraise (dans des bois durs il peut être nécessaire de régler la fraise pour une première passe peu profonde, puis retourner à la position normale pour la passe finale). Un réglage peut être nécessaire après affûtage.
- Insérez $\frac{3}{4}$ de la queue de la fraise dans la pince et bloquez. Lachez le mécanisme de blocage de la défonceuse permettant de lever la défonceuse le long des tiges de guidage. Pour permettre un déplacement aisé, gardez les tiges lubrifiées avec de l'huile fine ou idéalement un lubrifiant sec.
- Sélectionnez les gabarits nécessaires et le cadre approprié. Fixez le cadre sur la pièce. Si vous employez des presses, assurez vous qu'elles ne gênent pas le déplacement de la machine.
- Insérez un des gabarits dans le cadre. Il peut y avoir jusqu'à 3 gabarits par dessin.



Cadre

Gabarit

- Démarrez la défonceuse et positionnez la fraise au dessus du côté le plus large (si possible). Abaissez la fraise jusqu'à ce que le guide conique entre en contact avec les deux bords de la gorge, puis déplacez jusqu'à l'extrémité de la gorge.



IMPORTANT!

En démarant au point le plus large de la gorge, le risque d'endommager le gabarit est réduit. Si par inadvertance vous abîmez un gabarit, vous pouvez le réparer avec de la pâte à bois, puis poncez jusqu'à retrouver le contour original.

- Effectuez une passe sur toute la longueur de la gorge pour dégrossir, puis effectuez une passe de finition. Répétez pour toutes les gorges du gabarit. Maintenez une légère pression vers le bas durant la coupe. La profondeur et la largeur de la coupe se règlent automatiquement avec l'interaction de la largeur de gorge et le guide conique.
- Après avoir travaillé sur toutes les gorges du gabarit, enlevez et réinstallez le gabarit comme indiqué page 6.



IMPORTANT!

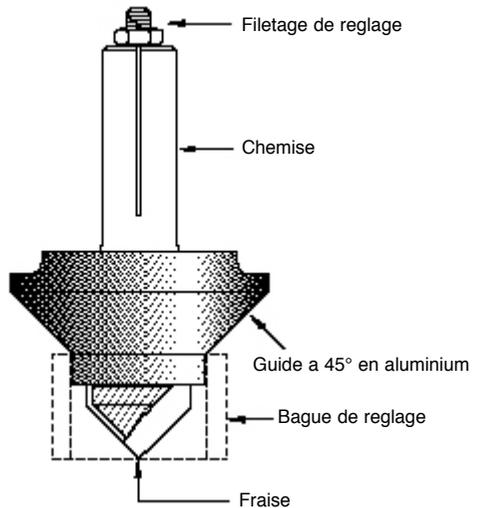
La fraise à queue de 8mm n'est pas un outil de production. Effectuez toujours d'abord des coupes sur une chute de bois. Portez toujours des vêtements de protection comprenant des lunettes lors du travail à la défonceuse.

Router Carver

Fraises à queues de 12 et 12,7mm

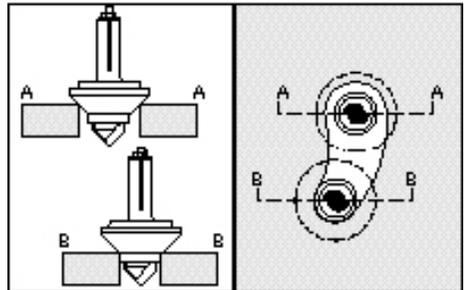
La fraise est constituée d'un outil en V à 45° au TCT, logée dans un guide conique en aluminium équipé d'un roulement à billes. La queue est creuse pour le système de réglage de la fraise. Une bague de réglage est fournie pour vérifier le dépassement de la fraise et régler après affûtage.

Les sculptures sont obtenues par le mouvement horizontal de la défonceuse guidée par les gorges des gabarits. Le mécanisme de plongée de la défonceuse est laissé relâché, permettant le mouvement vertical de la défonceuse par rapport à sa base. L'interaction des gorges avec le cône, guide la fraise verticalement selon que la gorge s'écarte ou se referme. Ceci fait varier la largeur et la profondeur de la coupe, donnant ainsi un effet de sculpture authentique.



Utilisation

- Vérifiez que la pointe est dans le même plan que le bord de la bague de réglage.
L'ajustement s'effectue en relâchant l'écrou de blocage et en vissant ou dévissant la fraise (dans des bois durs il peut être nécessaire de régler la fraise pour une première passe peu profonde, puis retournez à la position normale pour la passe finale). Un réglage peut être nécessaire après affûtage.
- Insérez $\frac{3}{4}$ de la queue de la fraise dans la pince et bloquez. Lachez le mécanisme de blocage de la défonceuse permettant de lever la défonceuse le long des tiges de guidage. Pour permettre un déplacement aisé, gardez les tiges lubrifiées avec de l'huile fine ou idéalement un lubrifiant sec.
- Sélectionnez les gabarits nécessaires et le cadre approprié. Fixez le cadre sur la pièce. Si vous employez des presses, assurez vous qu'elles ne gênent pas le déplacement de la machine.
- Insérez un des gabarits dans le cadre. Il peut y avoir jusqu'à 3 gabarits par dessin.



- Démarrez la défonceuse et positionnez la fraise au dessus du côté le plus large (si possible). Abaissez la fraise jusqu'à ce que le guide conique entre en contact avec les deux bords de la gorge, puis déplacez jusqu'à l'extrémité de la gorge.



IMPORTANT!
En démarant au point le plus large de la gorge, le risque d'endommager le gabarit est réduit. Si par inadvertance vous abîmez un gabarit, vous pouvez le réparer avec de la pâte à bois, puis poncez jusqu'à retrouver le contour original.

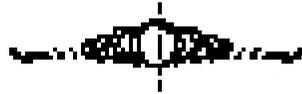
- Effectuez une passe sur toute la longueur de la gorge pour dégrossir, puis effectuez une passe de finition. Répétez pour toutes les gorges du gabarit. Maintenez une légère pression vers le bas durant la coupe. La profondeur et la largeur de la coupe se règlent automatiquement avec l'interaction de la largeur de gorge et le guide conique.
- Après avoir travaillé sur toutes les gorges du gabarit, enlevez et réinstallez le gabarit comme indiqué page 6.

Fonctionnement du gabarit

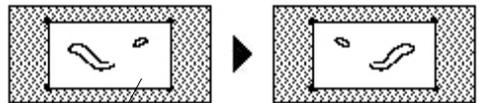
Dessins symétriques selon 1 axe

Après la première découpe

- a. Inversez le gabarit
- b. Complétez tous les fraisages
- c. Répétez la procédure pour tous les gabarits concernés.



Contour de poignée

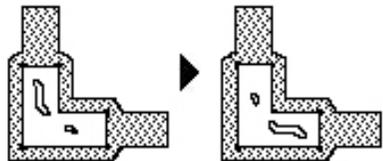


Cadre Gabarit

Inverser gabarit



Dessin d'angle



Inverser gabarit

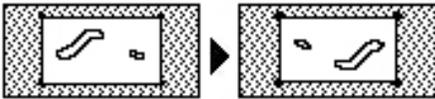
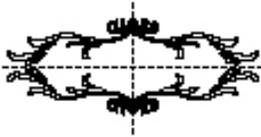
Avec ces dessins, chaque gorge est utilisée deux fois.

Router Carver

Dessins symétriques selon 2 axes

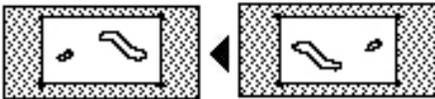
Après les premières coupes:

- Pivotez le gabarit de 180°
- Effectuez toutes les coupes.
- Enlevez et retournez le gabarit.
- Complétez toutes les découpes.
- Enlevez et pivotez le gabarit de 180°.
- Complétez toutes les coupes.
- Répétez la procédure pour tous les gabarits restants.



Pivotez 180°

Inversez



Pivotez 180°

Avec ces dessins, chaque gorge est utilisée 4 fois.

Dessins symétriques selon 3 axes

Après les premières coupes:

- Pivotez le gabarit jusqu'à l'angle suivant (60°).
- Complétez chaque coupe.
- Répétez pour chaque angle sur le gabarit
- Complétez toutes les coupes.
- Inversez le gabarit et répétez toute la procédure.

La rosace peut être employée seule ou en association avec un autre design.



Des gabarits de Rosaces plus grands peuvent être employés avec des cadres destinés aux portes avec panneau et de cuisine. Les petites rosaces peuvent être employées avec le cadre destiné au cadre des portes de cuisine.



Pivotez de 60° (effectuez toutes les coupes).

Vous pouvez employer les gabarits de rosaces avec le cadre Ref. RCF/RS.

Avec ces dessins, chaque gorge est employée 6 fois sur chaque face, donc est employée pour 12 coupes.



IMPORTANT!

Tous nos cadres et gabarits sont fabriqués dans des tolérances acceptables. Néanmoins, de par la nature du matériel employé, il est possible que le gabarit puisse bouger dans le cadre. Il est conseillé de choisir un angle de référence, et de toujours positionner le gabarit de manière à ce qu'il soit situé dans cet angle.

Il est possible de faire varier certains dessins en omettant d'effectuer certaines coupes. Il sera nécessaire d'effectuer des coupes d'essai pour définir les gorges concernées. Vous pouvez aditionner des gorges de gabarits différents pour créer votre propre dessin. Les gorges se trouvant sur l'axe central de la pièce ne se coupent qu'une fois. Ces gorges sont indiquées dans ce mode d'emploi.

Pièces détachées pour le modèle avec queue de 8mm

Pièces détachées	Order Ref
Embout de fraise avec tige fileté	WP-RCC/1B
Cône en aluminium	WP-RCC/2B
Roulement à billes	WP-RCC/4B
Circlips	WP-RCC/5B
Ecrou	WP-RCC/6B
Bague de réglage	WP-RCC/7
Manchon 8mm	WP-RCC/10

Pièces détachées pour les modèles avec queues de 12 et 12,7mm

Pièces détachées	Order Ref
Embout de fraise avec tige fileté	WP-RCC/1
Cône en aluminium	WP-RCC/2
Manchon 12,7mm	WP-RCC/3
Manchon 12mm	WP-RCC/8
Roulement à billes	WP-RCC/4
Circlips (deux dimensions)	WP-RCC/5
Vis et écrou 8mm	WP-RCC/6
Bague de réglage	WP-RCC/7

Router Carver

FORMES

Panneau de Porte

Classical – panneau large

Ref. RCT/LP/C

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie sur l'axe horizontal pour obtenir le panneau complet.

dimensions de la

780mm x 145mm

Dessin à l'échelle 1:1

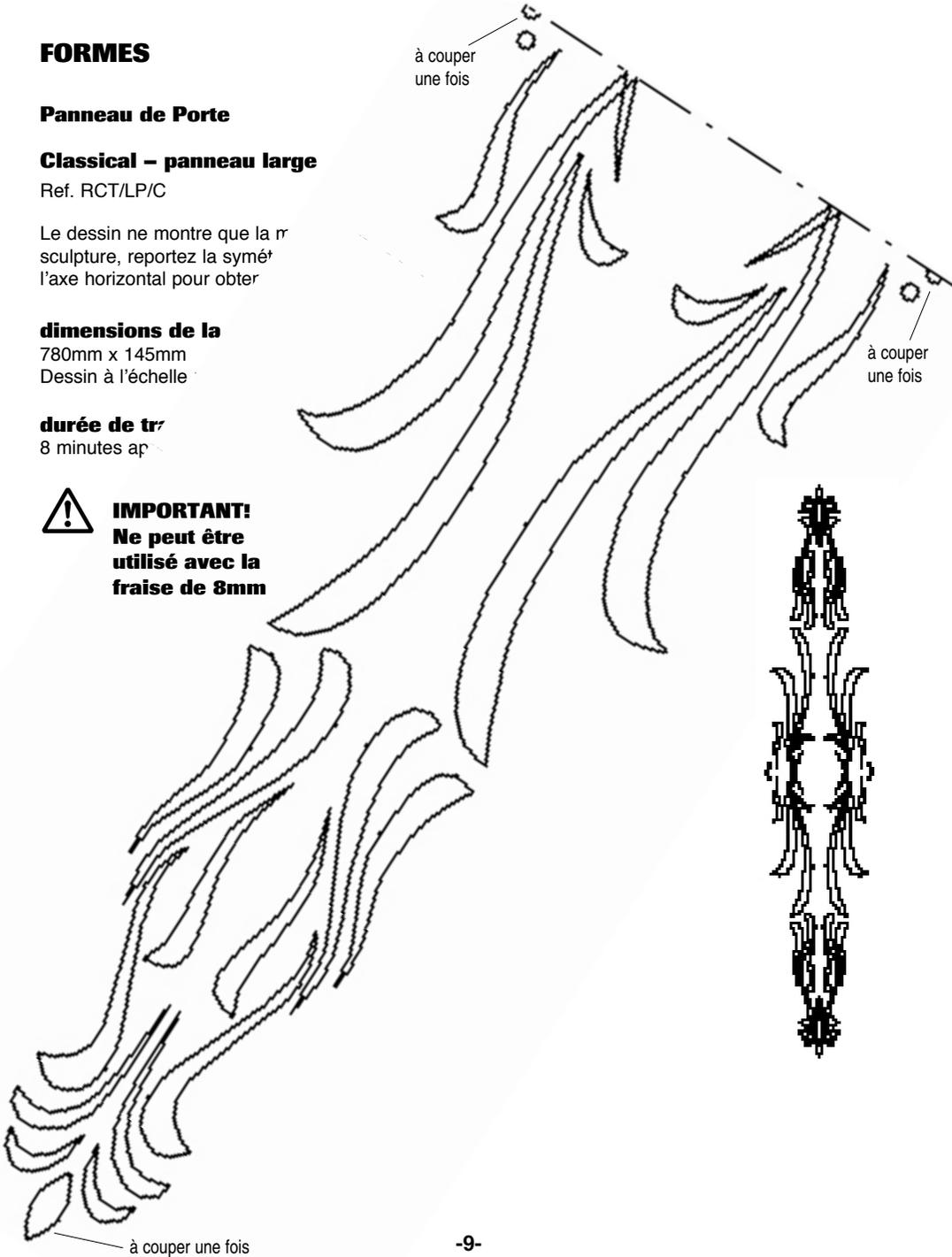
durée de travail

8 minutes approx.



IMPORTANT!

Ne peut être utilisé avec la fraise de 8mm



Router Carver

Panneau de Porte

Classical – petit panneau

Ref. RCT/SP/C

Ne peut être utilisé avec la fraise de 8mm

dimensions de la sculpture

435mm x 150mm

Dessin à l'échelle 1/6

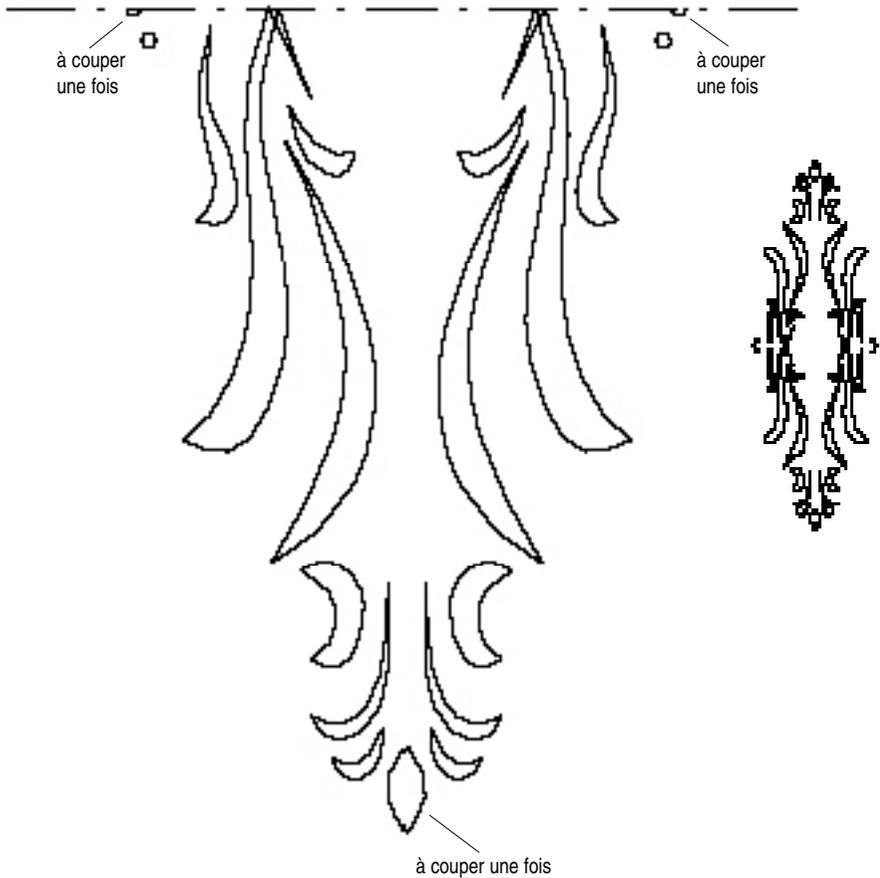
durée de travail

5 minutes approx.



IMPORTANT!

**Ne peut être utilisé avec
la fraise de 8mm**



Router Carver

Panneau de Porte

Royal – panneau large

Ref. RCT/LP/R

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet.

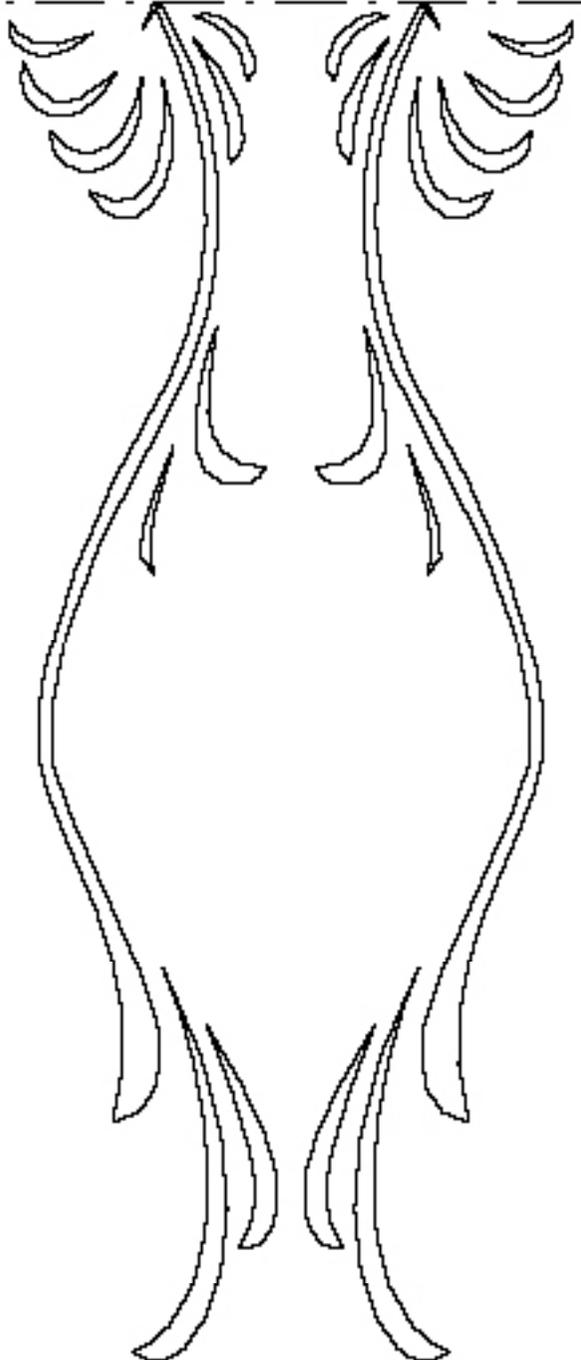
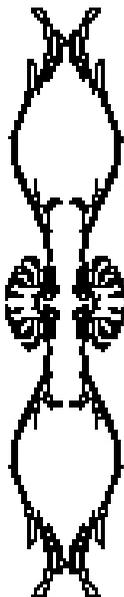
dimensions de la sculpture

715mm x 150mm

Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

8 minutes approx.



Router Carver

Panneau de Porte

Royal – petit panneau

Ref. RCT/SP/R

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet.

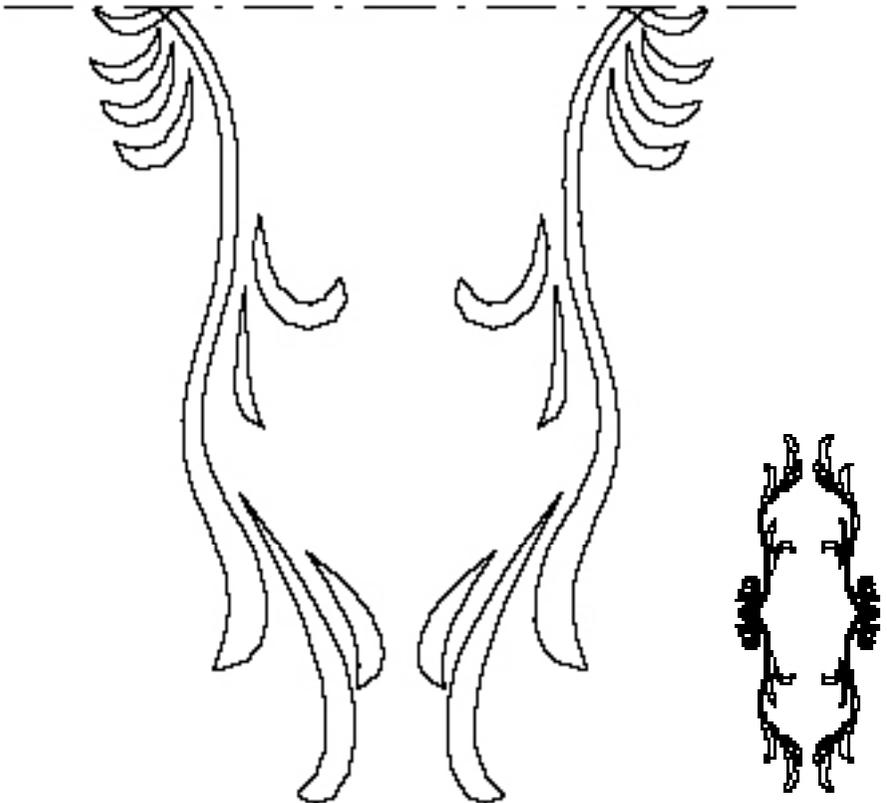
dimensions de la sculpture

420mm x 160mm

Dessin à l'échelle 1/6

durée de travail

5 minutes approx.



Router Carver

Porte de Cuisine

Classique

Ref. RCT/KD/C

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet.

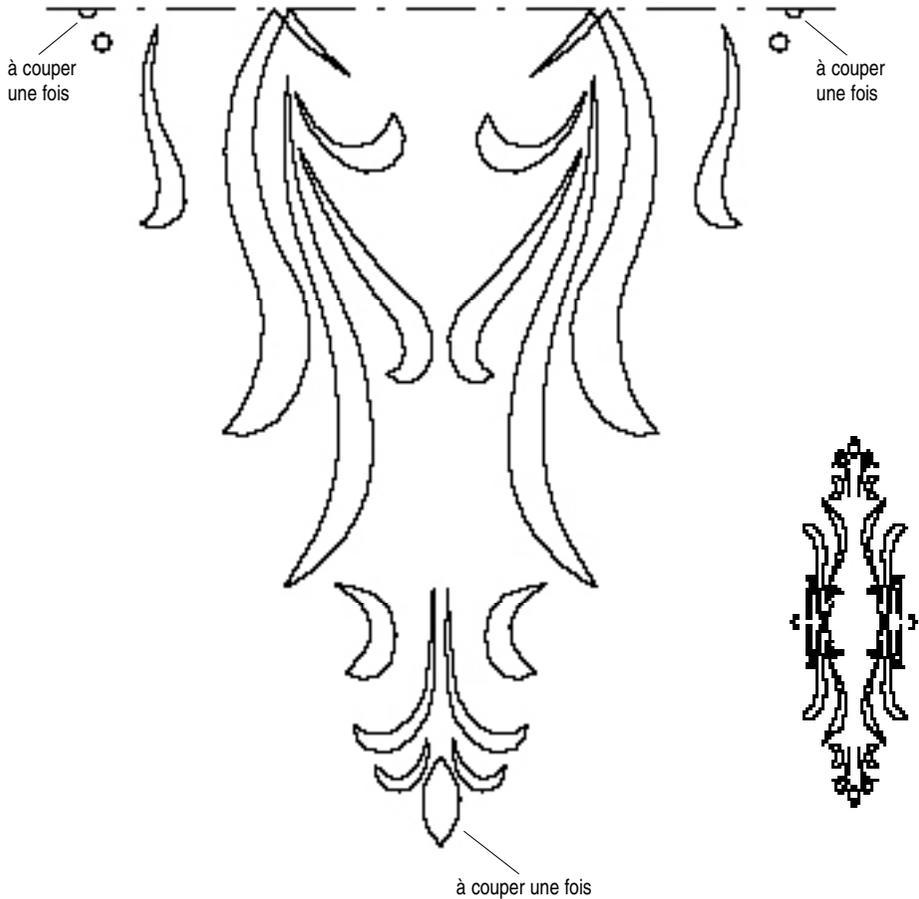
dimensions de la sculpture

440mm x 185mm

Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

5 minutes approx.



Router Carver

Porte de Cuisine

Royal

Ref. RCT/KD/R

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet.

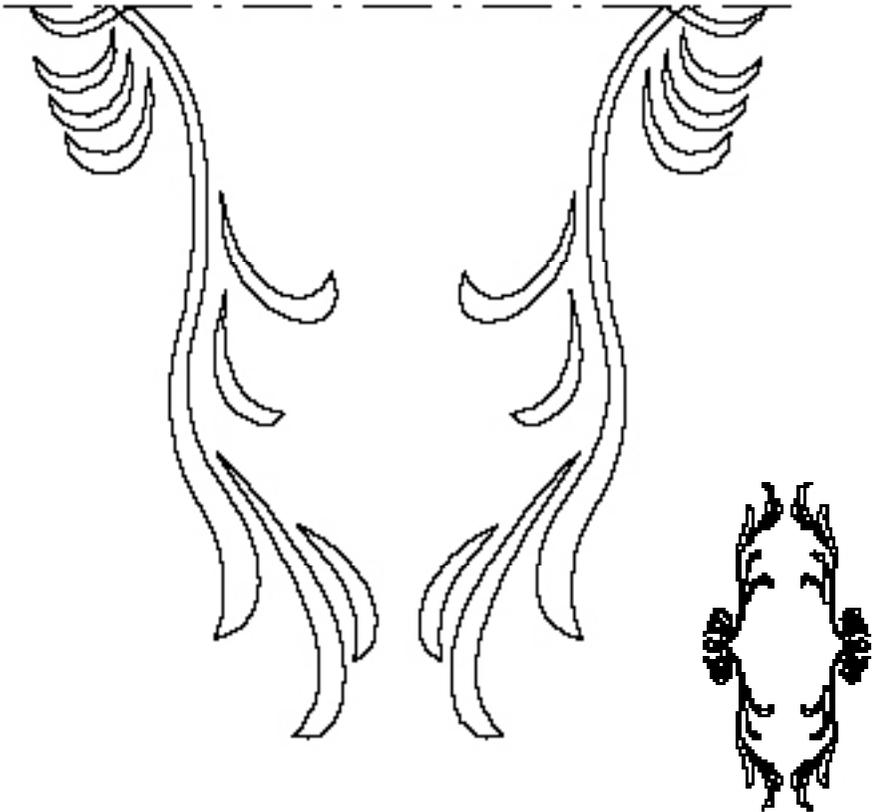
dimensions de la sculpture

385mm x 190mm

Dessin à l'échelle 1/6

durée de travail

5 minutes approx.



Router Carver

Porte de Cuisine

Cascade

Ref. RCT/KD/CC

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet

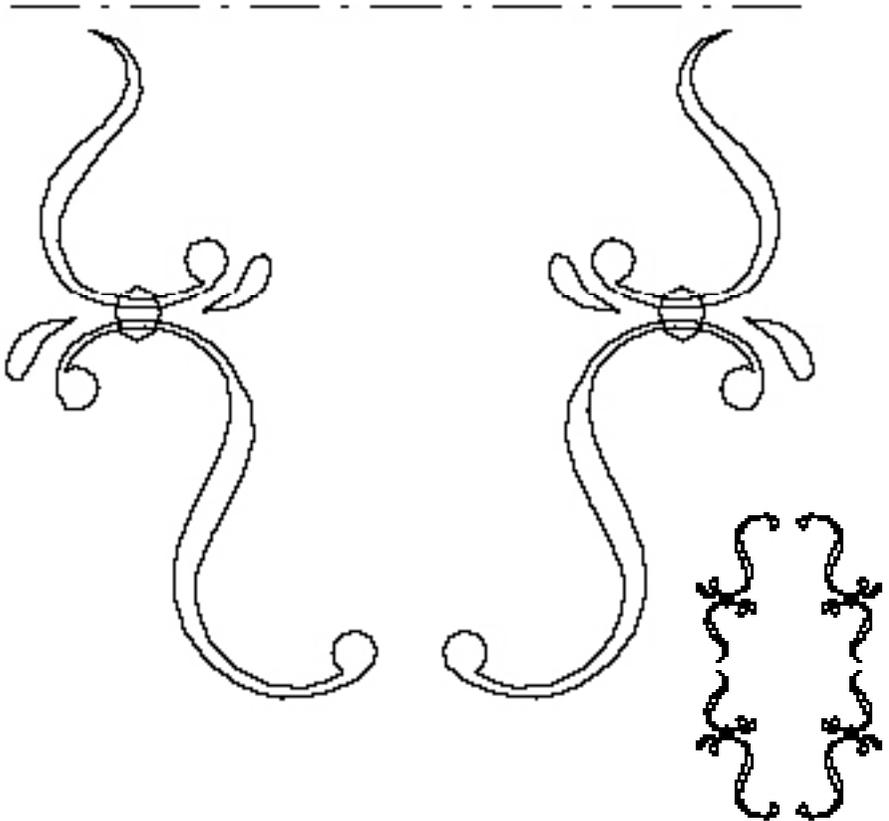
dimensions de la sculpture

365mm x 210mm

Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

5 minutes approx.



Router Carver

Porte de Cuisine

Fleur de Lys

Ref. RCT/KD/FD

dimensions de la sculpture

250mm x 180mm

Dessin à l'échelle 1/é

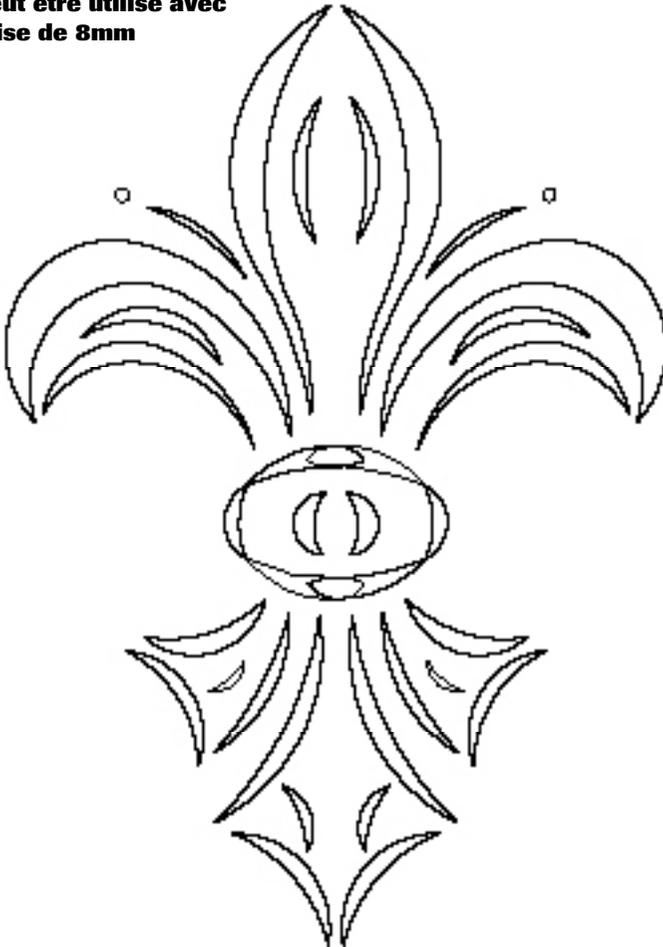
durée de travail

6 minutes approx.



IMPORTANT!

Ne peut être utilisé avec
la fraise de 8mm



Router Carver

Porte de Cuisine

Dauphin

Ref. RCT/KD/DO

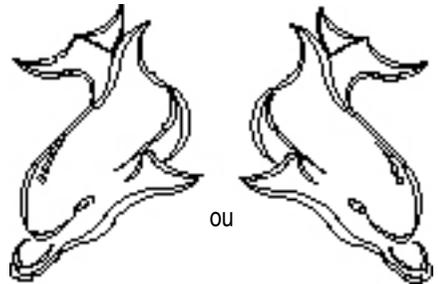
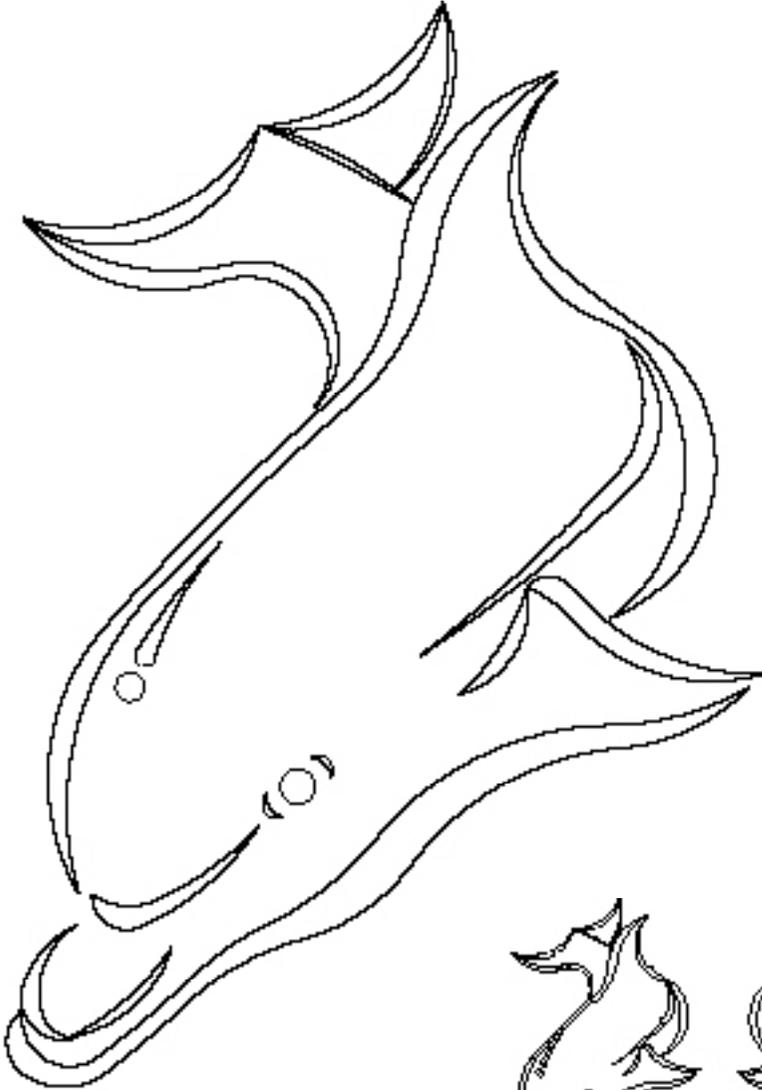
dimensions de la sculpture

290mm x 200mm

Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

4 minutes approx.
coulé vers la droite
ou vers la gauche.



Router Carver

Porte de Cuisine

Roma

Ref. RCT/KD/RM

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet.

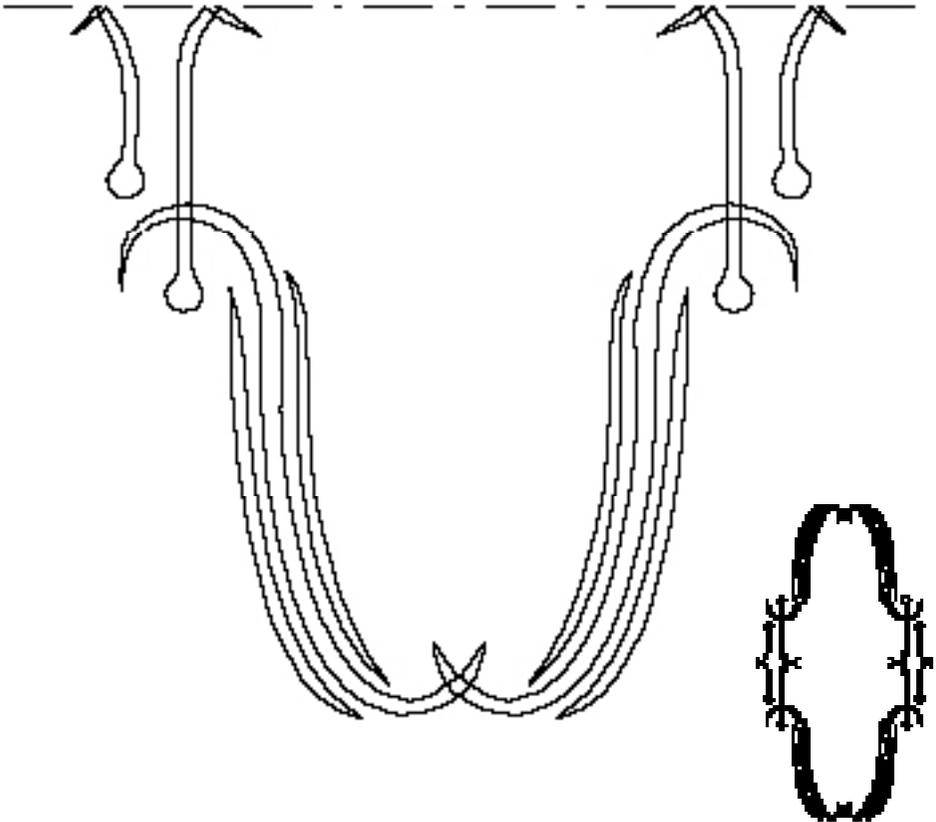
dimensions de la sculpture

375mm x 200mm

Dessin à l'échelle 1/6

durée de travail

5 minutes approx.



Router Carver

Angles

Classical

Ref. RCT/CD/C



culpture
m x 40mm
échelle 1/é

le travail
es approx.

Royal

Ref. RCT/CD/R



culpture
m x 40mm
échelle 1/é

le travail
es approx.

Router Carver



dimensions de la sculpture

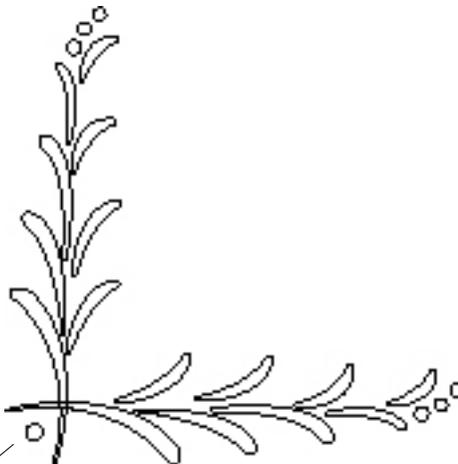
190mm x 40mm
Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

3 minutes approx.

Florentine

Ref. RCT/CD/FL



à couper
une fois

dimensions de la sculpture

120mm x 30mm
Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

3 minutes approx.

Router Carver

Angles

Folklore

Ref. RCT/CD/FK

dimensions de la sculpture

150mm x 45mm
in à l'échelle 1/é

rée de travail

minutes approx.



Contour de Poignee

Classical

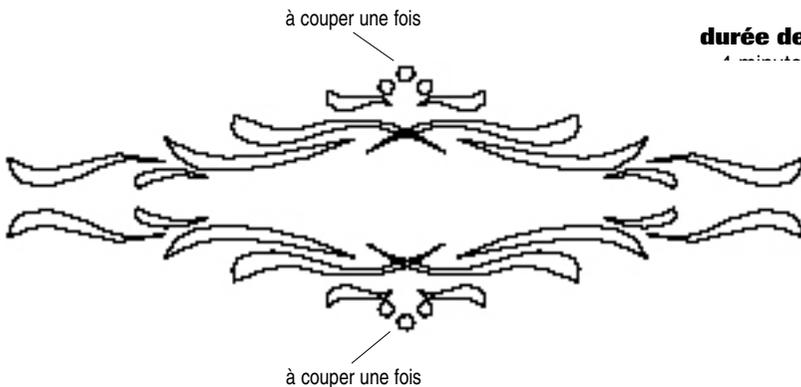
Ref. RCT/HS/C

dimensions de la sculpture

210mm x 70mm
Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

4 minutes approx.



Router Carver

Contour de Poignée

Royal

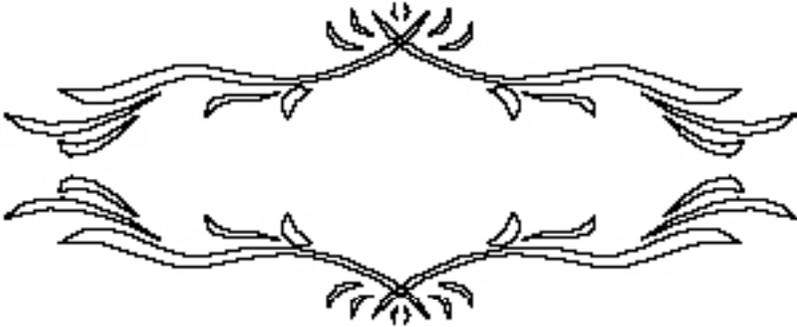
Ref. RCT/HS/R

dimensions de la sculpture

210mm x 80mm
Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

4 minutes approx.



Cascade

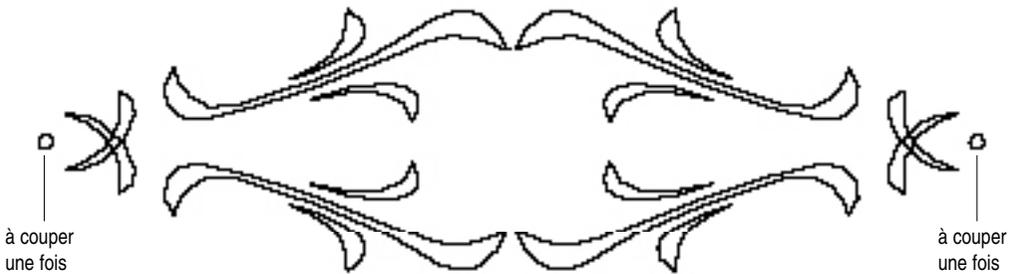
Ref. RCT/HS/CC

dimensions de la sculpture

250mm x 65mm
Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

4 minutes approx.



Router Carver

Contour de Poignee

Folklore

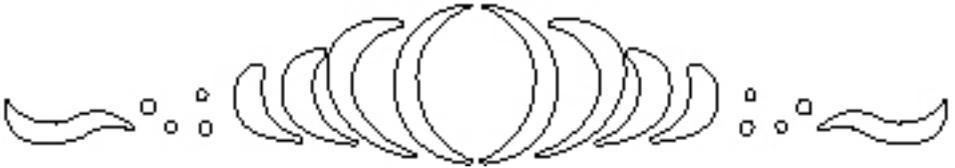
Ref. RCT/HS/FK

dimensions de la sculpture

251mm x 40mm
Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

4 minutes approx.



Florentine

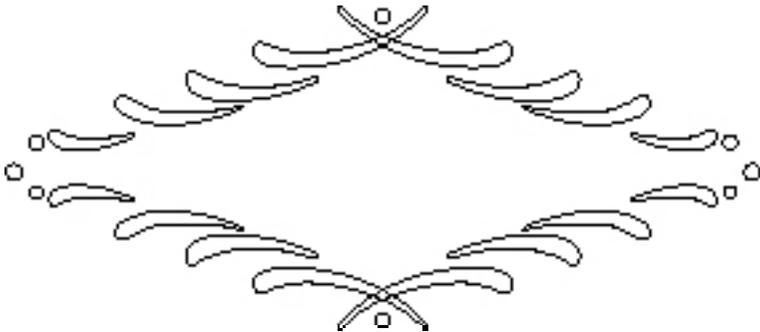
Ref. RCT/HS/FL

dimensions de la sculpture

195mm x 85mm
Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

4 minutes approx.



Router Carver

Contour de Poignee

Luxury

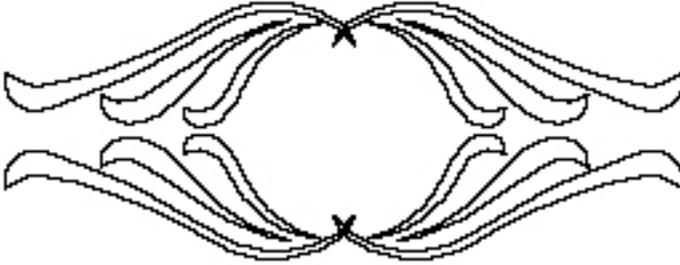
Ref. RCT/HS/L

dimensions de la sculpture

180mm x 70mm
Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

4 minutes approx.



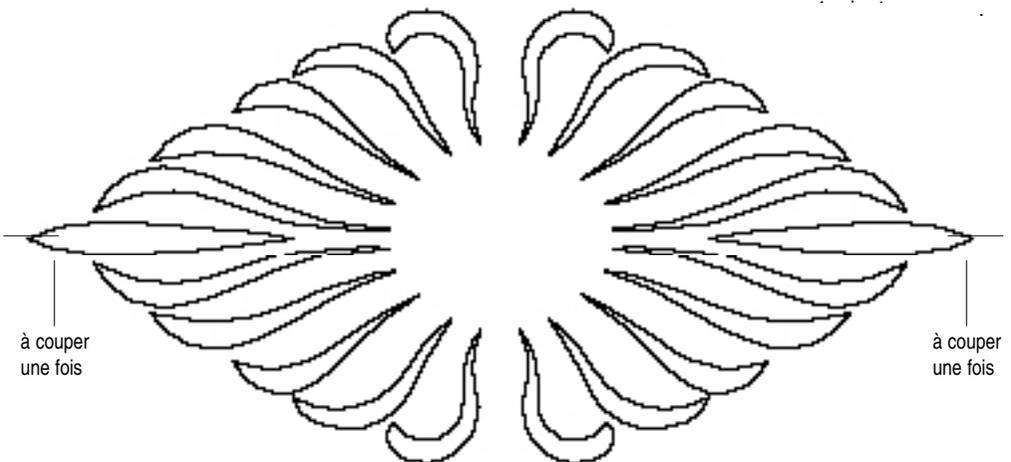
Blaze

Ref. RCT/HS/B

dimensions de la sculpture

250mm x 110mm
Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail



Router Carver

Cadre de Porte

Classical

Ref. RCT/DR/C

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet.

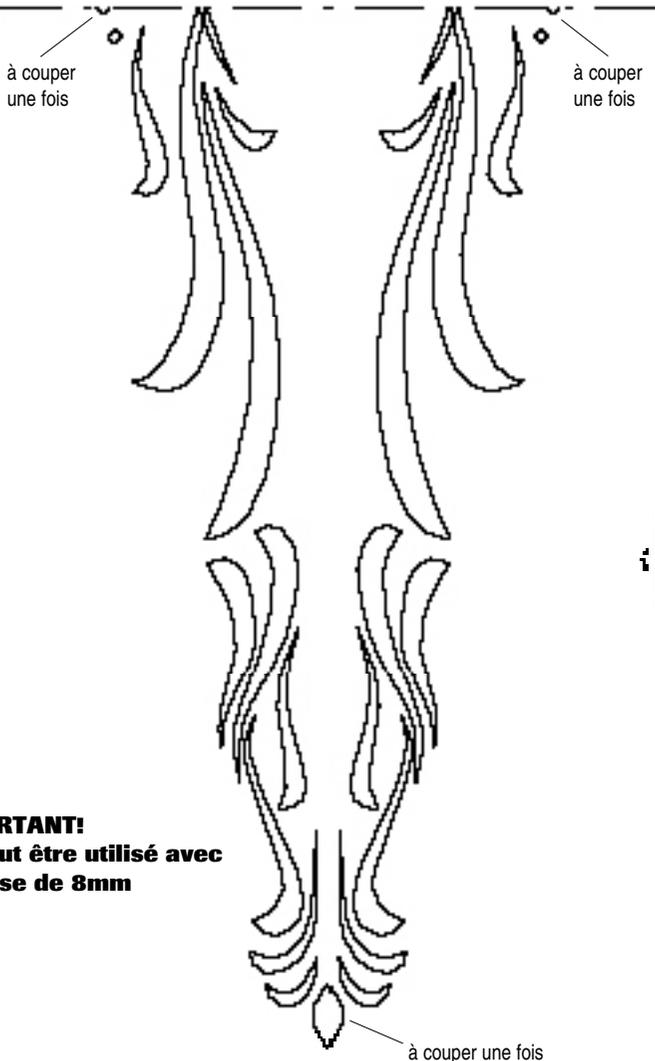
dimensions de la sculpture

550mm x 120mm

Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

6 minutes approx.



IMPORTANT!
Ne peut être utilisé avec
la fraise de 8mm

Router Carver

Cadre de Porte

Royal

Ref. RCT/DR/R

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet.

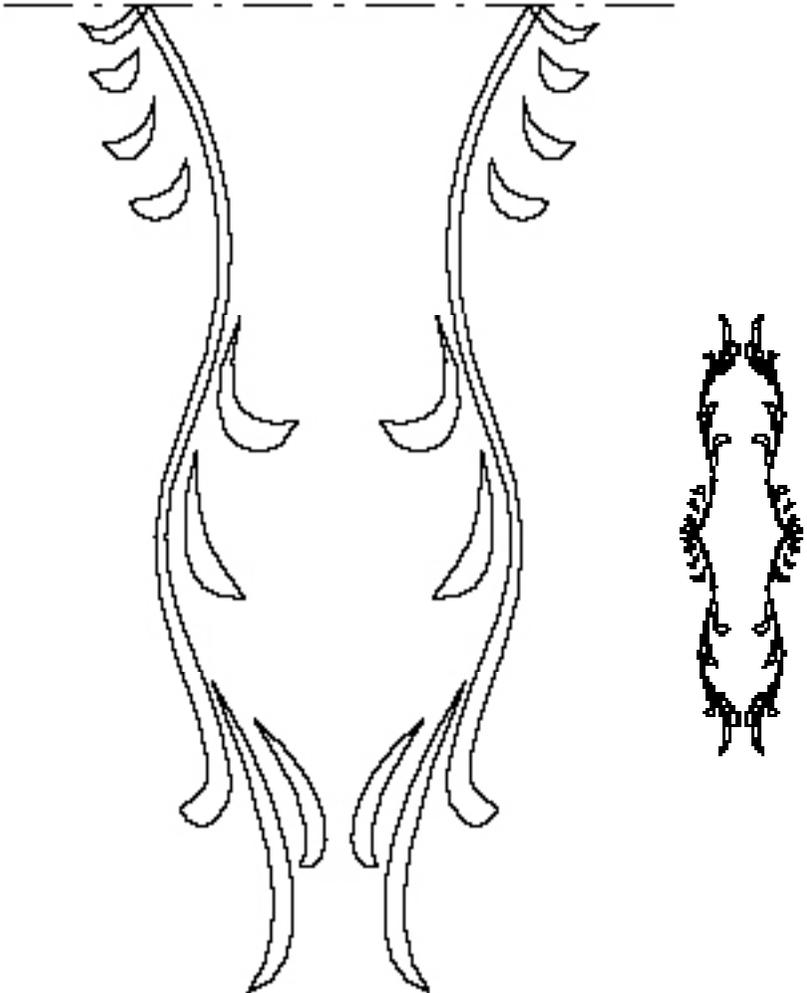
dimensions de la sculpture

520mm x 135mm

Dessin à l'échelle 1/6

durée de travail

6 minutes approx.



Router Carver

Cadre de Porte

Cascade

Ref. RCT/DR/CC

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet.

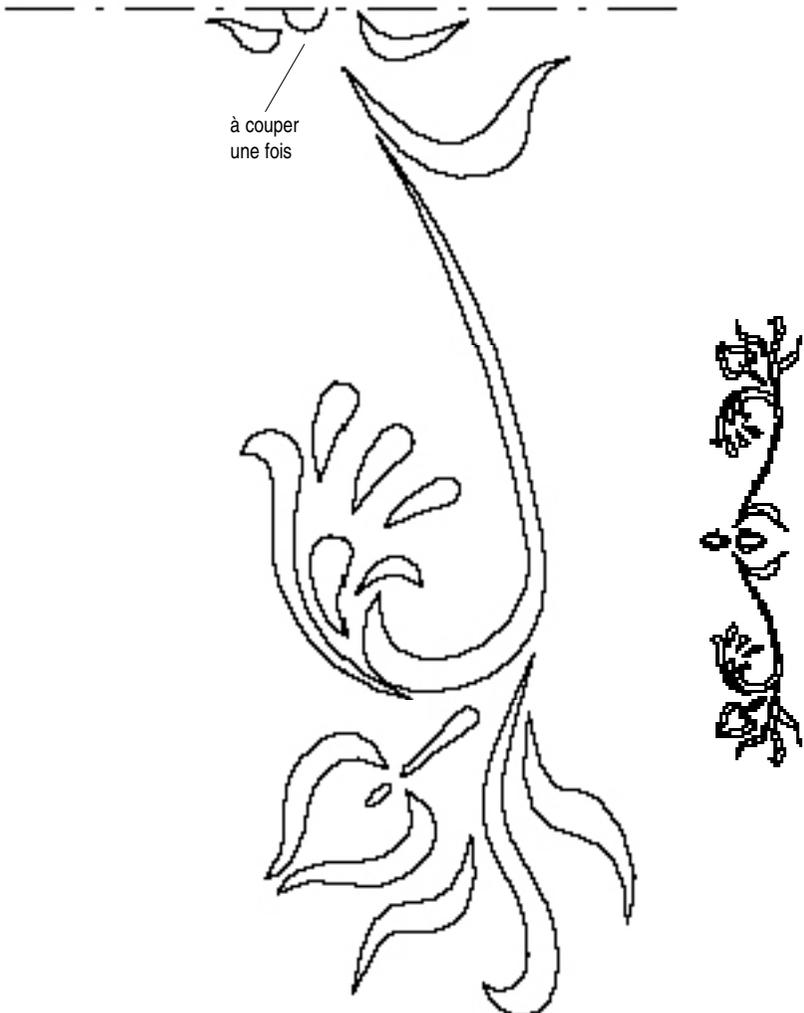
dimensions de la sculpture

530mm x 110mm

Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

6 minutes approx.



Router Carver

Cadre de Porte

Folklore

Ref. RCT/DR/FK

Le dessin ne montre que la moitié de la sculpture, reportez la symétrie par rapport à l'axe horizontal pour obtenir le dessin complet.

dimensions de la sculpture

550mm x 110mm

Dessin à l'échelle 1/é

durée de travail

6 minutes approx.



Router Carver

Rosace

Tournesol – Grande

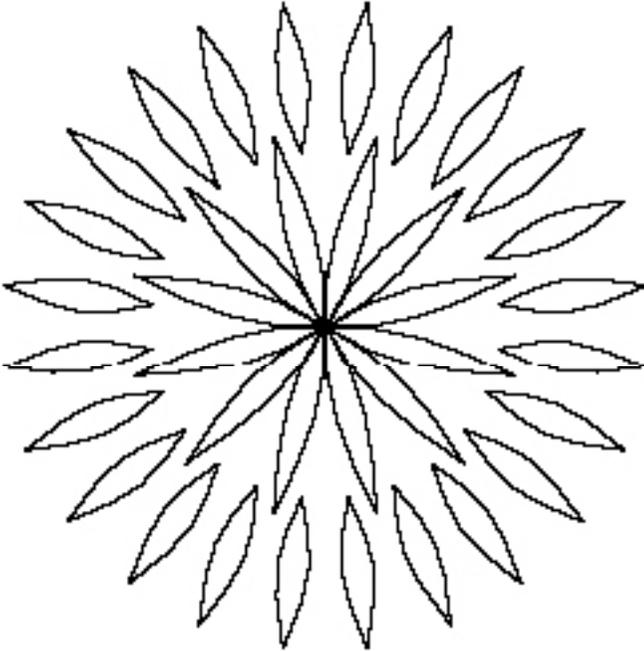
Ref. RCT/RS/S
(comprend les d

dimensions de la sculpture

85mm diamètre
taille réelle

durée de travail

minutes approx.



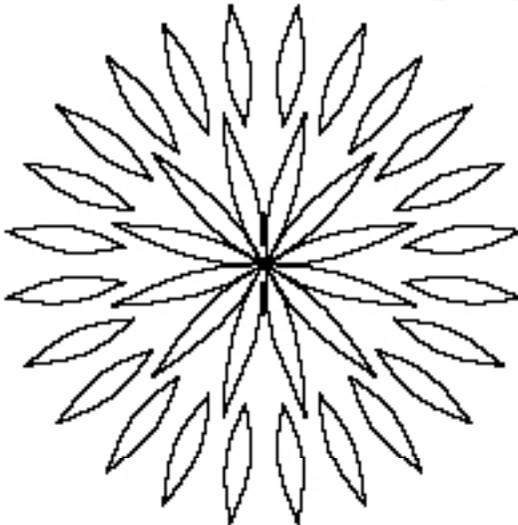
Tournesol – Petite

dimensions de la sculpture

68mm diamètre
taille réelle

durée de travail

3 minutes approx.



Router Carver

Rosette Design

Petale de Rose - Grande

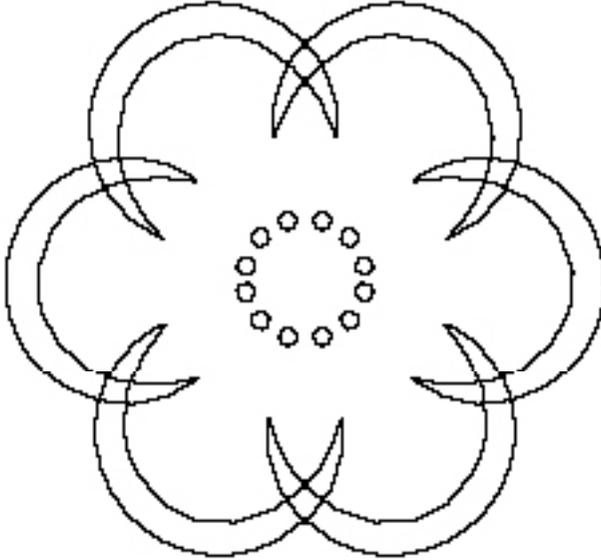
Ref. RCT/RS/R
(comprend les de

dimensions de la sculpture

79mm diamètre
taille réelle

rée de travail

minutes approx.



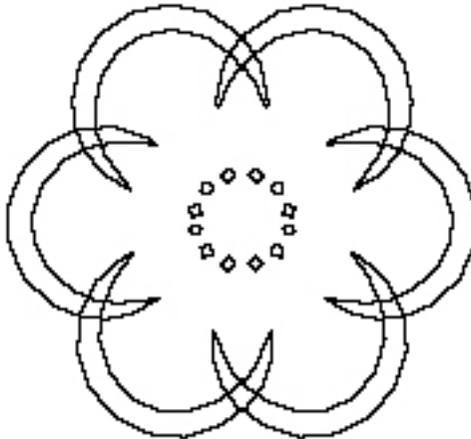
Petale de Rose - Petite

dimensions de la sculpture

62mm diamètre
taille réelle

durée de travail

3 minutes approx.



Recyclage

- Le gabarit, les accessoires et leurs emballages doivent être triés de manière à pouvoir être recyclés.